



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 4 May 2012**

**5256/11  
ADD 1 REV 2**

**PESC 31  
RELEX 21  
COAFR 13  
FIN 13  
OC 119**

**DECLASSIFICATION**

---

of document: **5256/11 ADD 1 REV 1 RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

dated: 27 April 2012

new status: Public

---

Subject: Council Regulation concerning restrictive measures directed against certain persons, entities and bodies threatening the peace, security or stability of the Republic of Guinea-Bissau

**COMMON GUIDELINES**

**Consultation deadline for Croatia: 02.05.2012**

---

Delegations will find attached the declassified version of the above document.

The text of this document is identical to the previous version.

---



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 27 April 2012**

**5256/11  
ADD 1 REV 1**

**RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

**PESC 31  
RELEX 21  
COAFR 13  
FIN 13  
OC 119**

**ADDENDUM TO THE COUNCIL REGULATION**

Subject : Council Regulation concerning restrictive measures directed against certain persons, entities and bodies threatening the peace, security or stability of the Republic of Guinea-Bissau  
**COMMON GUIDELINES**  
**Consultation deadline for Croatia: 02.05.2012**

---

**Persons**

Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of listing
<p>1. General António INJAI (a.k.a António INDJAI)</p>	<p>Nationality: Guinea-Bissau  d.o.b.: 20 January 1955  p.o.b.: Encheia, Sector de Bissorá, Região de Oio, Guiné-Bissau  Parentage: Wasna Injai and Quiritche Cofte  Official function: Lieutenant General – Chefe de Estado-Maior Geral das Forças Armadas</p>	<p>António Injai has been personally involved in planning and leading the mutiny of 1 April 2010, culminating with the illegal apprehension of the Prime Minister, Carlo Gomes Junior, and the then Chief of Staff of the Armed Forces, José Zamora Induta.  Antonio Injai has operated in a way to pressure the Government for his appointment as Chief of Staff of the Armed Forces.</p>	<p>*</p>

\* OJ: Please insert date of publication.

**RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

<b>Name</b>	<b>Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)</b>	<b>Grounds for listing</b>	<b>Date of listing</b>
	<p>National ID: Unknown (Guinea-Bissau)</p> <p>Passport: Diplomatic passport AAID00435</p> <p>Date of issue: 18/02/2010</p> <p>Place of issue: Guinea-Bissau</p> <p>Date of expiry: 18/02/2013</p>	<p>Indjai has been consistently making public statements threatening the lives of the legitimate authorities namely against Prime Minister Carlos Gomes Junior and undermining rule of law, undercutting civilian powers, furthering a pervasive climate of impunity and instability in the country.</p> <p>During the 2012 electoral period, in his capacity as Chief of Staff of the Armed Forces, Injai again made statements threatening to overthrow the elected authorities and to put an end to the electoral process.</p>	

**RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of listing
2. Major General Mamadou TURE (N'KRUMAH) (a.k.a. N'Krumah)	Nationality – Guinée –Bissau d.o.b. 26 April 1947 Diplomatic Passport n.° DA0002186 Date of issue: 30.03.2007 Date of expiry: 26.08.2013	Antonio Injai has been once again involved in the operational planning of the coup d'état of 12 April 2012. In the aftermath of the coup, the first communiqué by the “Military Command” was issued by the Armed Forces General Staff, which is led by General Injai. He did not in any way counter or distance himself from that unconstitutional military action.	
	* Chef d'état-major adjoint des forces armées. Member of the “Military Command” which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.		

\* OJ: Please insert date of publication.

Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of listing
3. General Augusto MÁRIO CÓ		Chef d'état-major de l'armée de terre. Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	*
4. General Estêvão NA MENA		Chef d'état-major de la marine. Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	*

\* OJ: Please insert date of publication.

**RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of listing
5. Brigadier General Ibraima CAMARÁ (a.k.a “Papa Camará)	Nationality – Guiné- Bissau d.o.b. 11 May 1964 Diplomatic Passport n.° AAID00437 Date of Issue: 18.02.2010 Date of expiry: 18.02.2013	Chef d'état-major des forces aériennes. Member of the “Military Command” which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	*
6. Lieutenant colonel Daba NAUALNA (a.k.a. Daba Na Walna)	Nationality – Guiné-Bissau d.o.b. 6 June 1966 Passport n.° SA 0000417 Date of issue: 29.10.2003 Date of expiry: 10. 03.2013	Spokesperson of the “Military Command” which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	*

\* OJ: Please insert date of publication.